

G.91 P.A.N. "Frecce Tricolori"

EN

The Fiat G -91 was an interesting project, designed in the '50s by the Italian engineer Giuseppe Gabrielli , to develop a light fighter bomber able to perform ground close support and reconnaissance duties. The project was particularly appreciated by several NATO Countries looking for a light, small, low cost, but reliable and maneuverable strike fighter. Further more some pre-production converted machines were used by Italian aerobatic team, the Frecce Tricolori, and knew as G-91 PAN. The G-91, equipped with smoke generators replaced, in 1963, the rather old F-86 Sabre, and equipped the flight line of aerobatic team for almost 20 years. With the characteristic "Frecce Tricolori" blue livery, the G-91 PAN was the protagonist of the most important airshows and events in the '60s and '70s. Only after 20 years of success, in the early '80s, the G-91 was replaced by the new Aermacchi MB-339 .

FR

Le Fiat G-91 fut un projet aéronautique intéressant mis au point dans les années 50 par l'ingénieur Giuseppe Gabrielli pour le développement d'un chasseur-bombardier de reconnaissance. Le projet se basait sur l'adoption d'un réacteur et la configuration en flèche à aile basse. Le projet fut particulièrement apprécié au niveau international et le G-91 fut employé dans différents pays de l'OTAN qui recherchaient un avion de support tactique léger, moderne et fiable. Le Fiat G-91 fut également utilisé par la Patrouille Acrobatique Nationale italienne. En 1963, il remplaça l'F-86E Sabre dans la ligne de vol de la PAN et fut utilisé pendant presque 20 ans. Grâce à la démonstration caractéristiques des Flèches Tricolores, le G-91PAN est devenu le protagoniste des manifestations aériennes les plus importantes des années 60 et 70. D'une structure aérodynamique fondamentalement identique aux exemplaires opérationnels, les G-91 PAN furent allégés par le retrait des armes et équipés de générateurs de fumée. L'extraordinaire manœuvrabilité de l'avion de Gabrielli restait cependant intacte. Le G-91 PAN ne fut remplacé par L'Aermacchi MB-339 qu'au début des années 80.

IT

Il Fiat G-91 è stato un interessante progetto aeronautico, realizzato negli anni '50 dall' Ing. Giuseppe Gabrielli, per lo sviluppo di un caccia-bombardiere ricognitore. Il progetto si basava sull'adozione di un motore a getto e la configurazione a freccia ad ala bassa. Il progetto venne particolarmente apprezzato in ambito internazionale e il G-91 venne impiegato da diversi Paesi NATO che avevano la necessità di un aereo leggero da supporto tattico moderno ed affidabile. Il Fiat G-91 venne inoltre utilizzato dalla Pattuglia Acrobatica Nazionale. Ha sostituito nel 1963, nella linea di volo della PAN, l'F-86E Sabre ed è stato impiegato per quasi 20 anni. Con la caratteristica livrea delle "Frecce Tricolori", il G-91PAN è stato protagonista delle più importanti manifestazioni aeree degli anni '60 e '70. Sostanzialmente identico nella struttura aerodinamica agli esemplari operativi, i G-91 PAN vennero alleggeriti delle dotazioni belliche ed equipaggiate con i generatori di fumo. La straordinaria manovrabilità del velivolo di Gabrielli rimaneva però inalterata. Il G-91 venne sostituito solo all'inizio degli anni '80 con l'Aermacchi MB-339.

ES

El Fiat G-91 ha sido un proyecto aeronáutico interesante, realizado en los años 50 por el Ingeniero Giuseppe Gabrielli, para el desarrollo de un cazabombardero de reconocimiento. El proyecto se basaba en el uso de un motor de reacción y la configuración de flecha de ala baja. El proyecto fue especialmente apreciado en ámbito internacional, y el G-91 fue utilizado por varios países de la OTAN que necesitaban un avión ligero de soporte táctico, moderno y fiable. El Fiat G-91 fue también utilizado por la Patrulla Acrobática Nacional italiana. En 1963 sustituyó al F-86E Sabre, en la línea de vuelo de la PAN, y ha sido utilizado durante casi 20 años. Con el característico aspecto de los "Frecce Tricolori" (flechas tricolores), el G-91PAN ha sido protagonista de los espectáculos aéreos más importantes de los años 60 y 70. Es en esencia idéntico en la estructura aerodinámica a los ejemplares operativos. A los G-91 PAN se les eliminaron los equipos de guerra y fueron dotados de generadores de humo. Aún así, la extraordinaria maniobrabilidad de la aeronave de Gabrielli permaneció inalterada. El G-91 PAN no fue sustituido hasta principios de los años 80 por el Aermacchi MB-339.

DE

Der Fiat G-91 war ein interessantes Flugzeugprojekt, das in den 50iger Jahren vom Ingenieur Giuseppe Gabrielli, für die Entwicklung eines Jagdbombers realisiert wurde. Das Projekt basierte auf der Verwendung eines Motors mit Strahltriebwerk und einer pfeilähnlichen Form mit niederen Flügeln. Das Projekt wurde auf internationaler Ebene besonders geschätzt und der G-91 wurde von verschiedenen Ländern der Nato eingesetzt, die ein leichtes Flugzeugs zur taktischen, modernen und zuverlässigen Unterstützung brauchten. Der Fiat G-91 wurde außerdem von der Nationalen Kunstflugstaffel verwendet. 1963 hat er in der Fluglinie PAN den F-86E Sabre ersetzt und ist fast 20 Jahre lang eingesetzt worden. Mit der charakteristischen Bemalung der "Frecce Tricolori", war der G-91 PAN Protagonist bei den wichtigsten Flugdemonstrationen der 60iger und 70iger Jahre. Im Wesentlichen identisch in der aerodynamischen Struktur mit den operativen Exemplaren, wurden die G-91 PAN um die Militärausrüstung erleichtert und mit Rauchgeneratoren versehen. Die außerordentliche Manövriertbarkeit des Flugzeugs von Gabrielli blieb jedoch unverändert. Der G-91 wurde erst Anfang der 80iger Jahre durch den Aermacchi MB-339 ersetzt.

NL

De Fiat G-91 was een interessant luchtvaartproject, dat tot stand kwam in de jaren '50 op een ontwerp van Ing. Giuseppe Gabrielli, per voor de ontwikkeling van een jachtbomwerper verkennen. Het project was gebaseerd op de toepassing van een straalmotor en een pijlvormige configuratie met lage vleugels. Internationaal genoot dit project grote waardering en de G-91 werd door verschillende landen van de NAVO ingezet die nood hadden aan een licht, modern en betrouwbaar vliegtuig voor tactische ondersteuning. Bovendien werd de Fiat G-91 door de Nationale Acrobatiepatrouille gebruikt. In 1963 verviel het toestel in de PAN-versie de F-86E Sabre en werd bijna 20 jaar lang gebruikt. In het typische kleedje van de "Driekleurige Pijlen" was de G-91 PAN de smaakmaker van de belangrijkste luchtvaartmanifestaties van de jaren '60 en '70. Uit de G-91 PAN toestellen, die wezenlijk identiek waren met de operationele exemplaren wat betreft hun aerodynamische structuur, werden de oorlogsuitrustingen weggenomen om de vliegtuigen lichter te maken en uitgerust met rookgeneratoren. Maar de buitengewone wendbaarheid van het vliegtuig van Gabrielli bleef ongewijzigd. Pas in het begin van de jaren '80 werd de G-91 PAN vervangen door de Aermacchi MB-339.



EN

WARNING: Model for adult modellers age 14 and over

IT

ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR

ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE

ACHTUNG: Modellbausätze Für Modelbauern über 14 Jahre.

NL

WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES

ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano da dove trovare il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorfallung entfernen. Eventuelle Grade werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchen Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

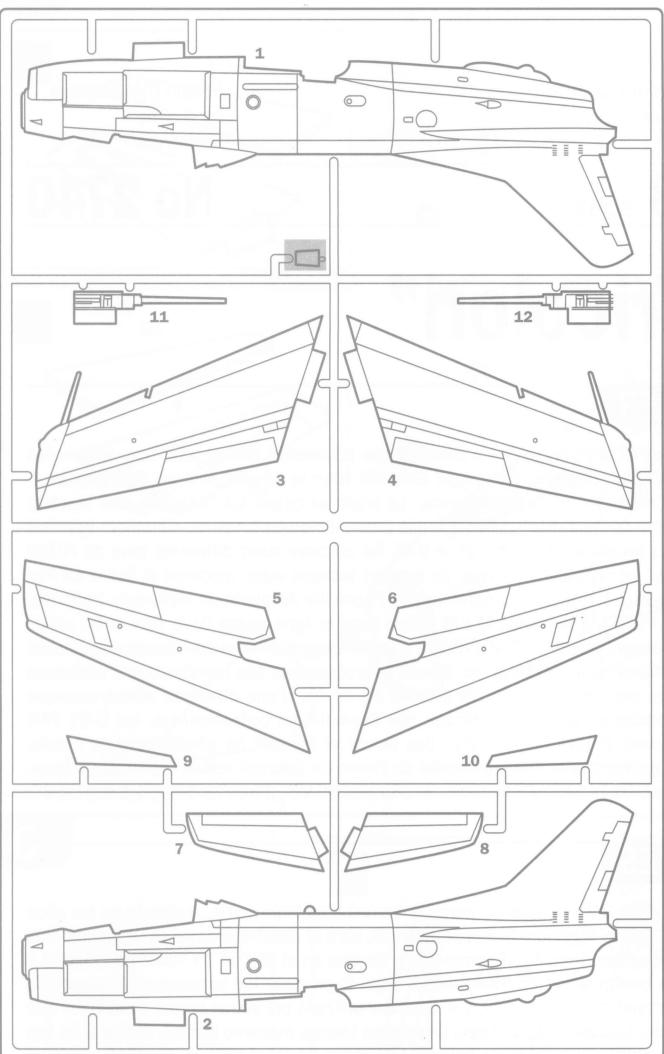
ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

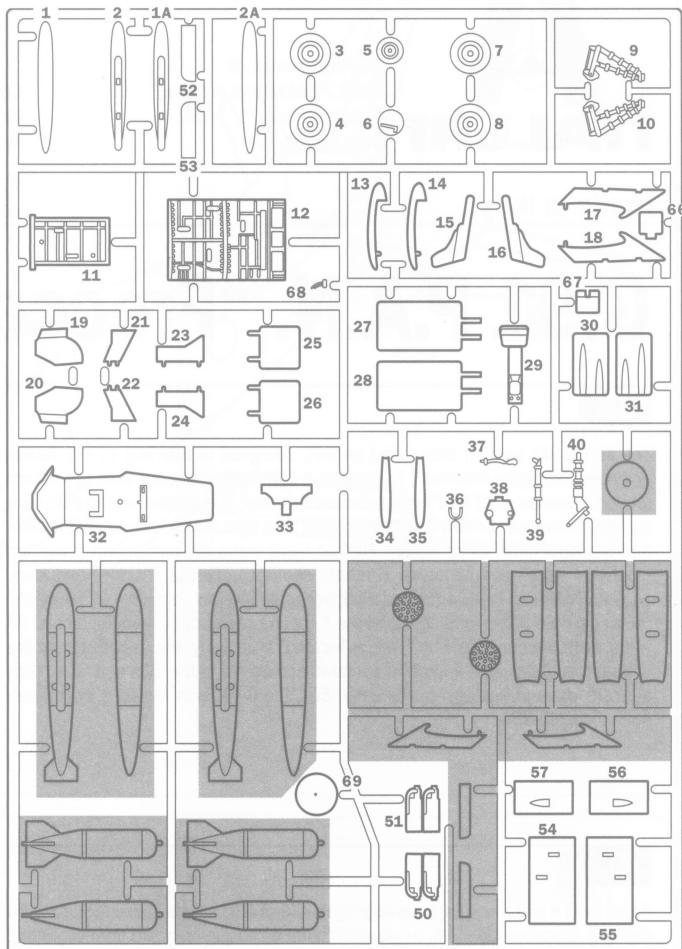
NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

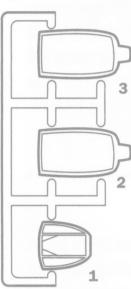
A



B



C



Aprire i fori
Drill holes
Ouvrir les trous
Die Locher Ausbhoren
Perforar los agujeros
Open gaten



Separare
Cut
Retirer
Entfernen
Separar
Caçader

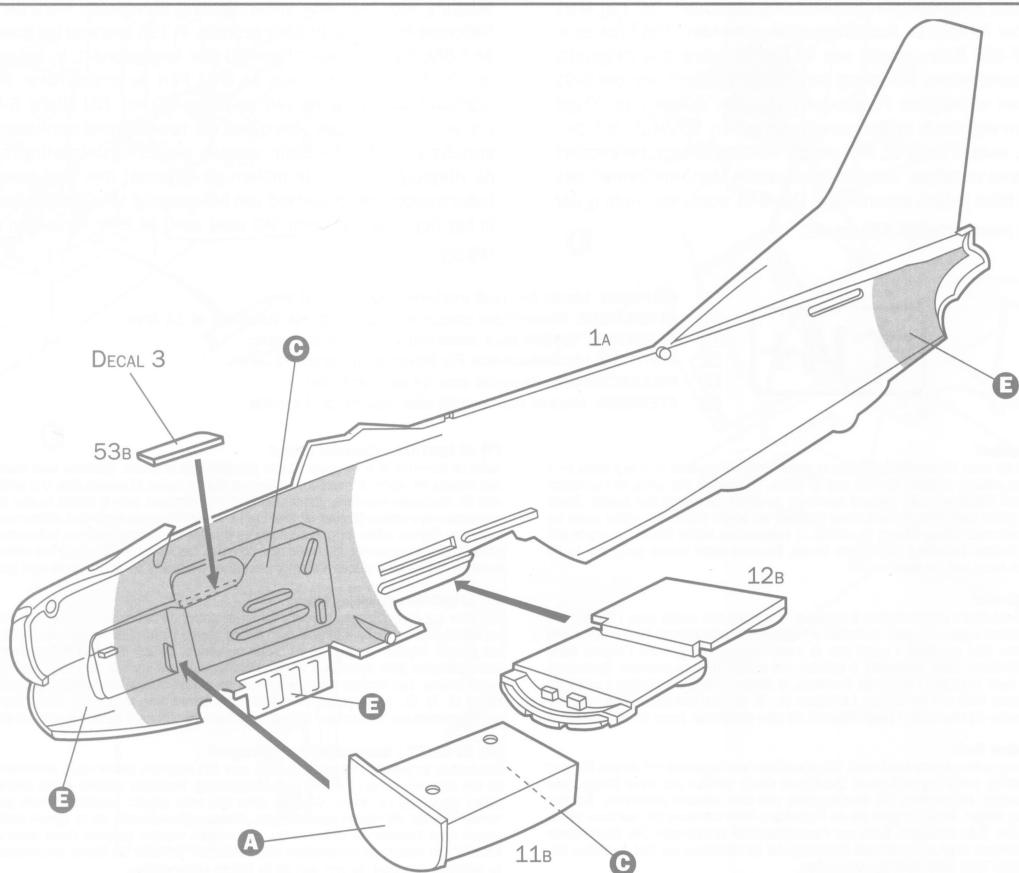


Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Telle werden nicht verwendet
Partes a no utilizar
Onderdelen niet te gebruiken

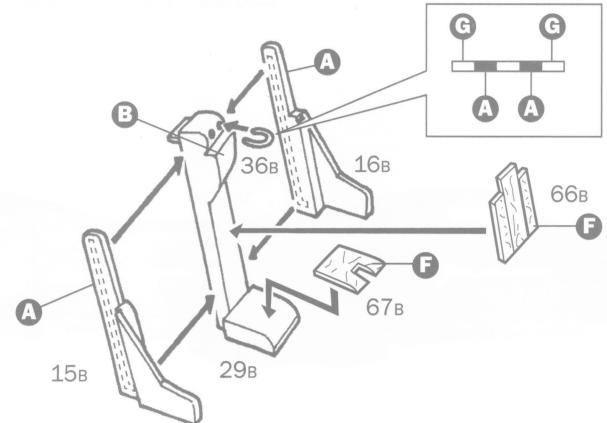
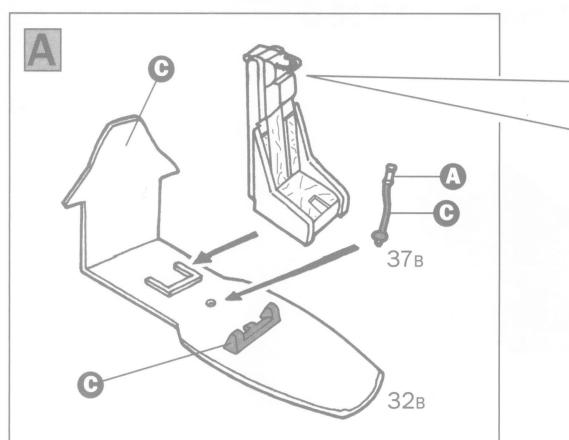
I numeri si riferiscono all'assortimento colori Italeri Acrylic Paint
The indicated colour number refer to the Italeri Acrylic Paint.
éférences indiquées concernent les peintures Italeri Acrylic Paint
gegebenen farbnummern beziehen sich auf die Italeri Acrylic Paint
Los números se refieren a los colores surtido Italeri Acrylic Paint

A FLAT BLACK F.S. 37038 ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP	B FLAT MILITARY GREEN F.S. 34098 ITALERI ACRYLICPAINT - 4852AP	C FLAT LIGHT GHOST GRAY F.S. 36300 ITALERI ACRYLICPAINT - 4762AP	D FLAT GUNSHIP GRAY F.S. 36118 ITALERI ACRYLICPAINT - 4752AP	E METAL. GLOSS SILVER F.S. 17178 ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP
G FLAT INSIGNIA YELLOW F.S. 33538 ITALERI ACRYLICPAINT - 4721AP	H FLAT GUN METAL F.S. 37200 ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP	I GLOSS RED F.S. 11302 ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP	J GLOSS GREEN F.S. 14090 ITALERI ACRYLICPAINT - 4669AP	K FLAT WHITE F.S. 37875 ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

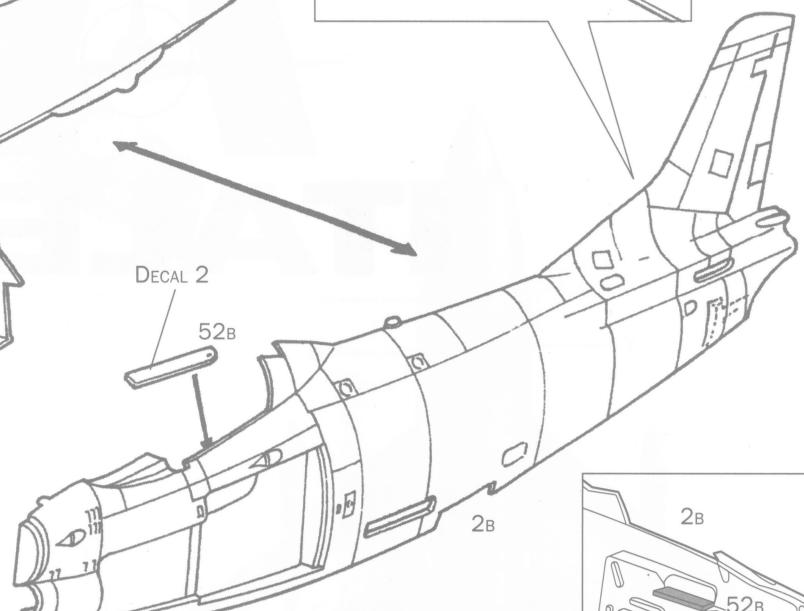
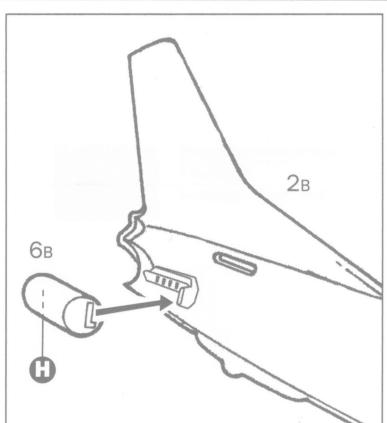
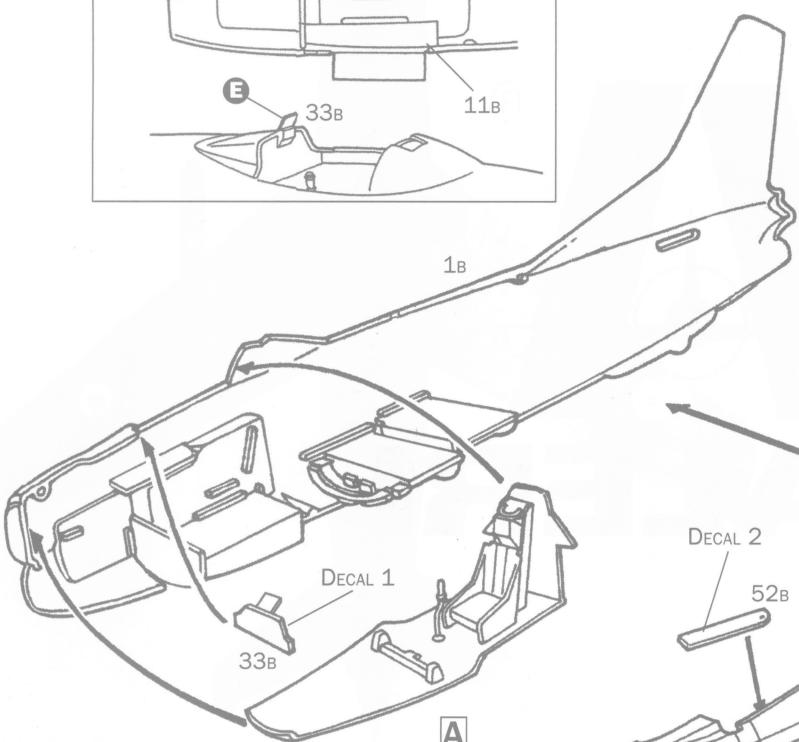
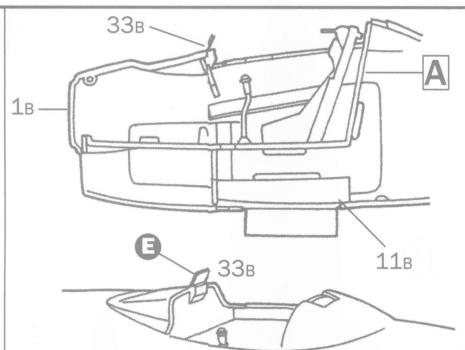
1



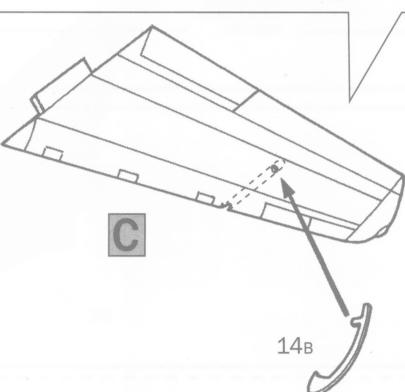
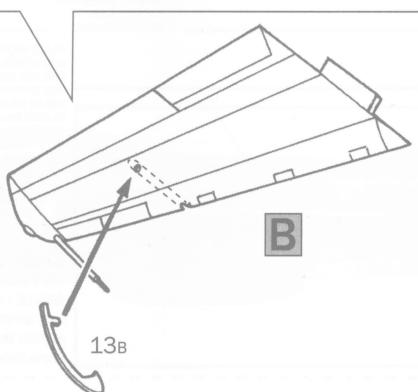
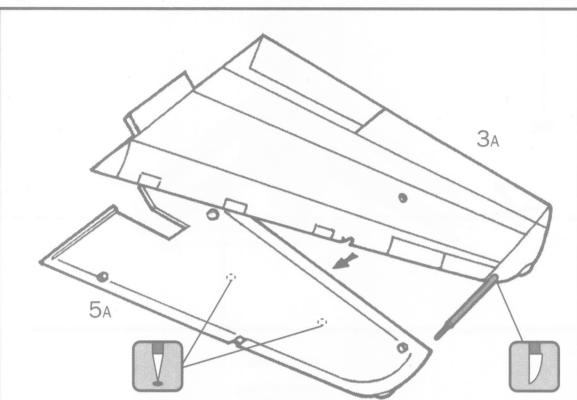
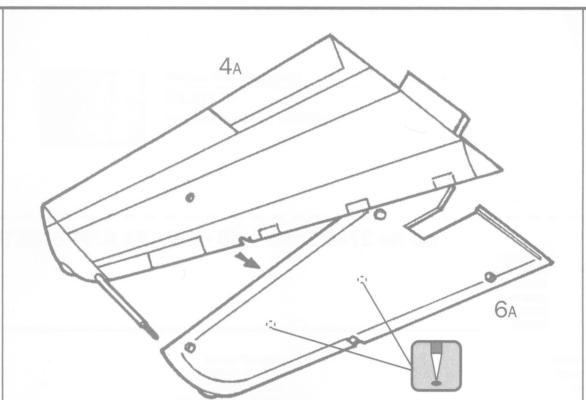
2



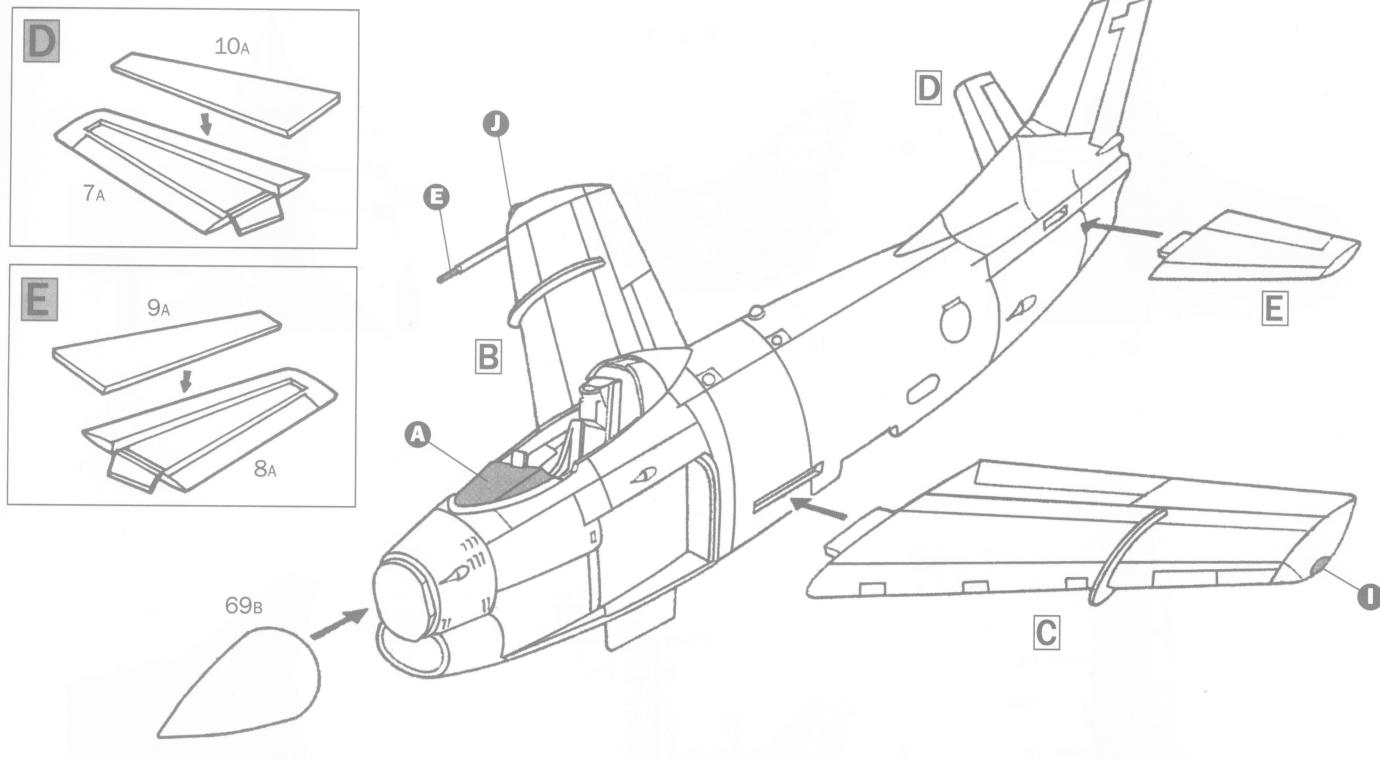
3



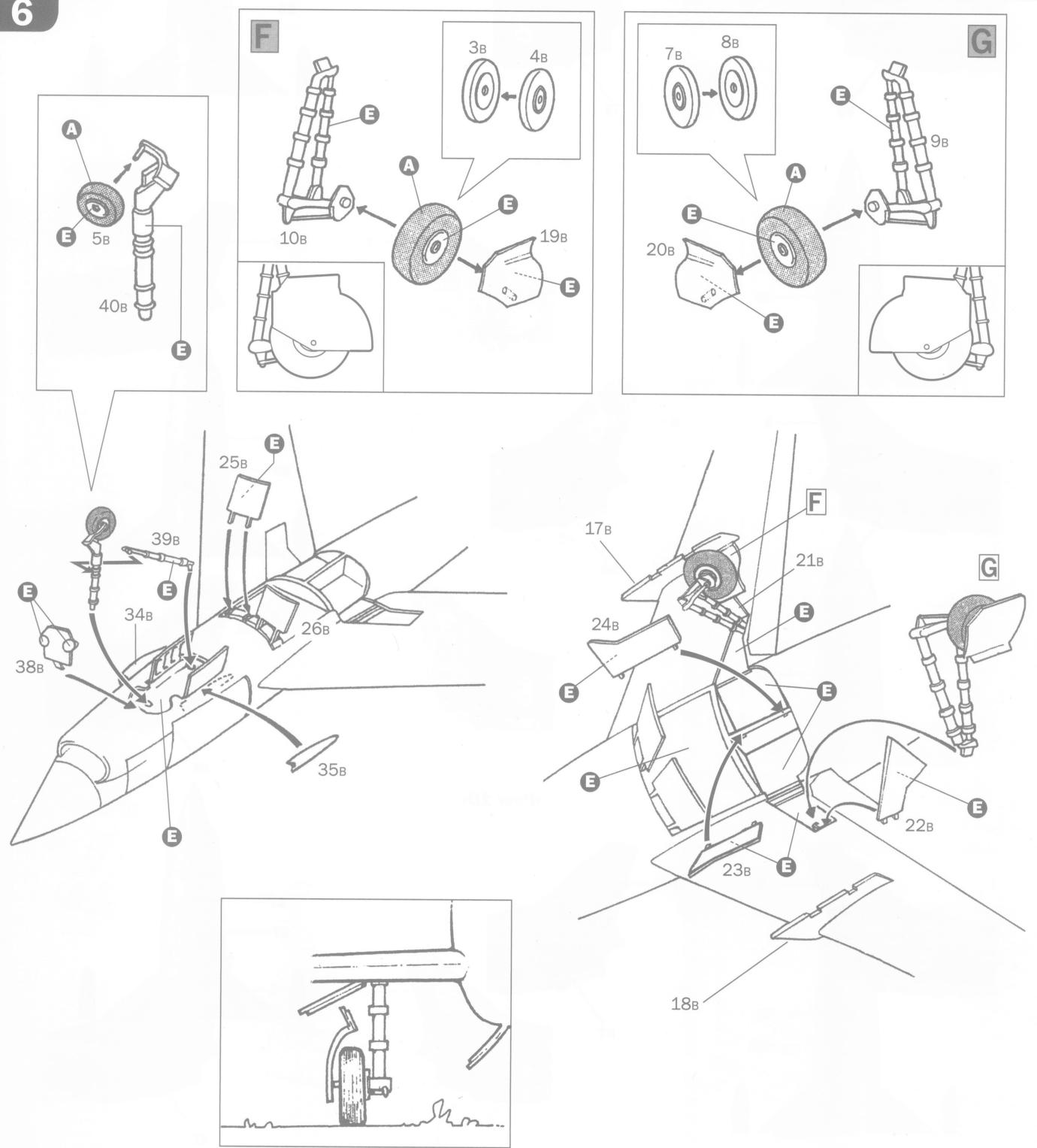
4

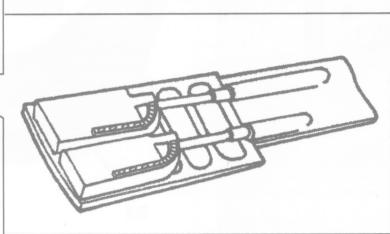
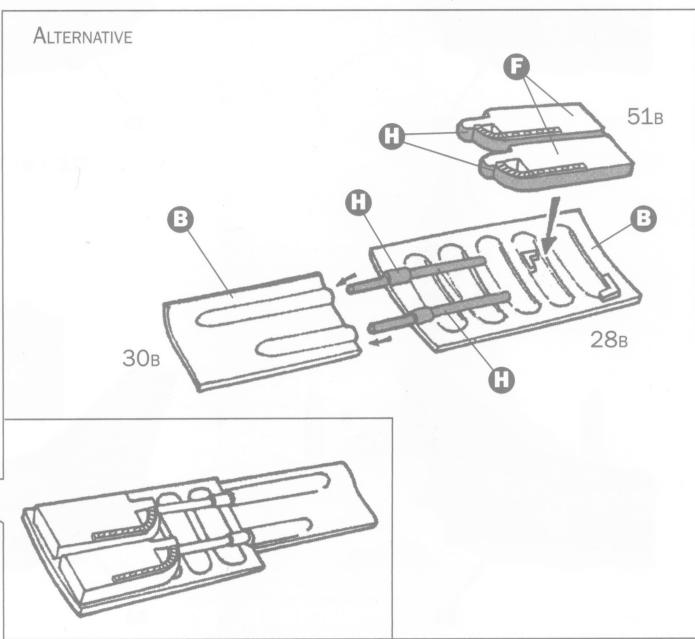
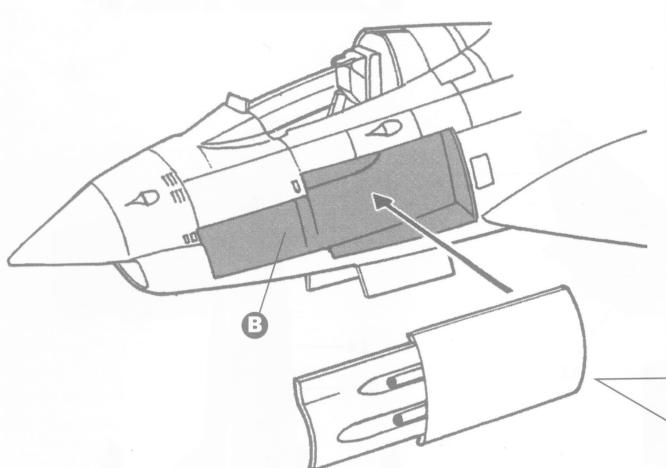
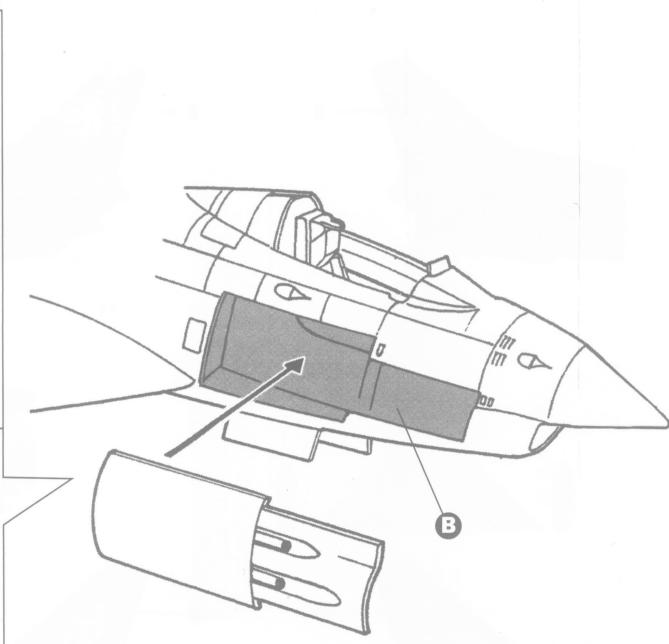
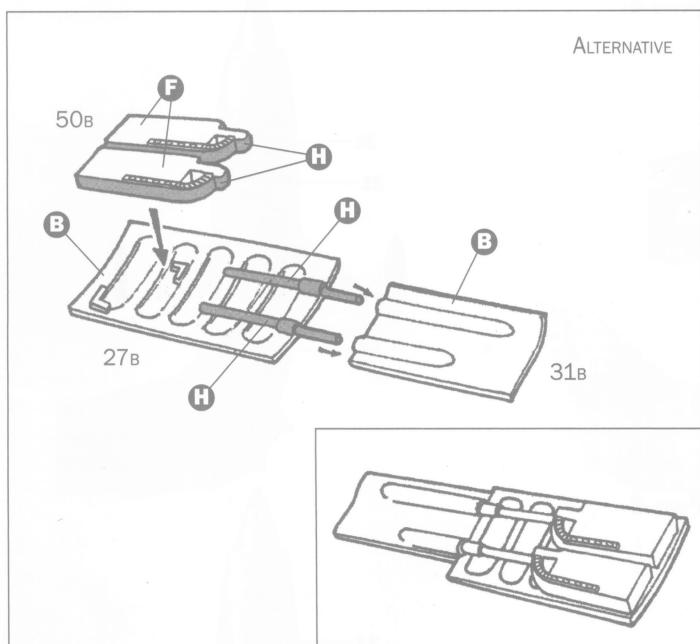
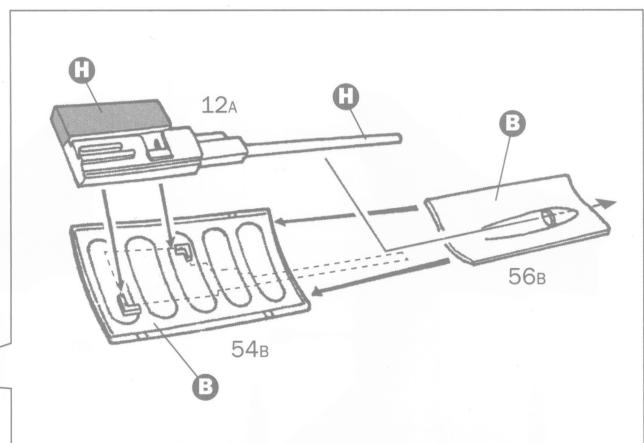
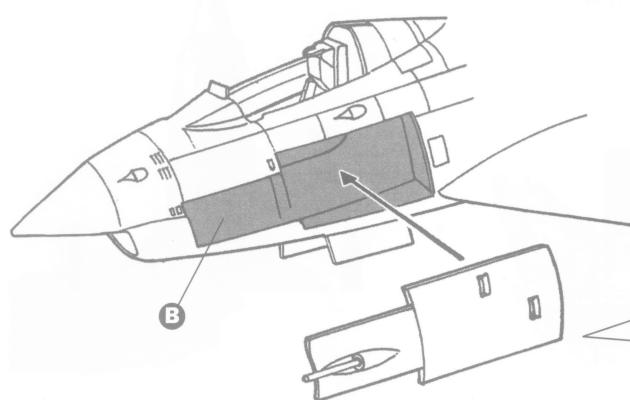
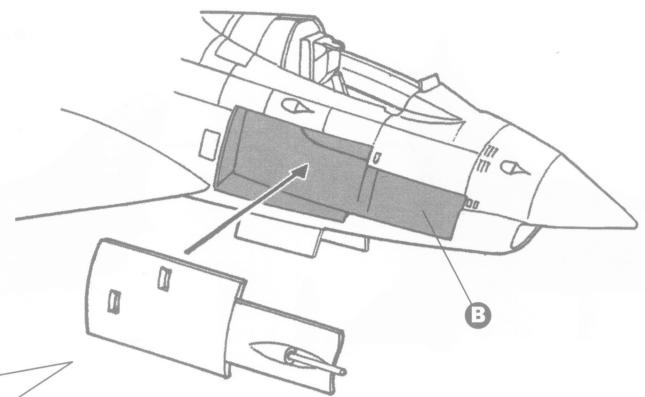
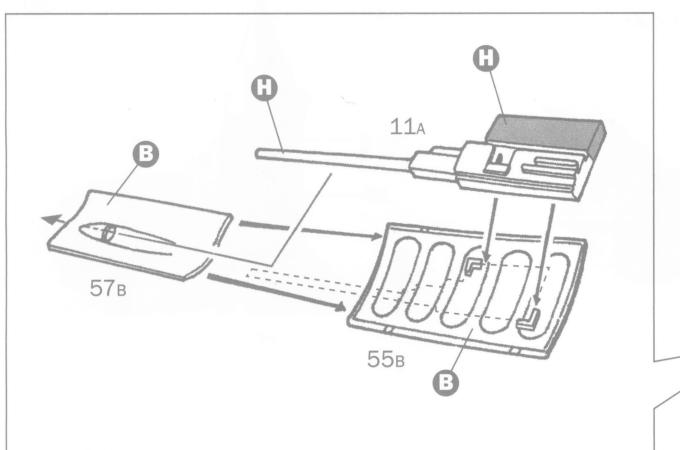


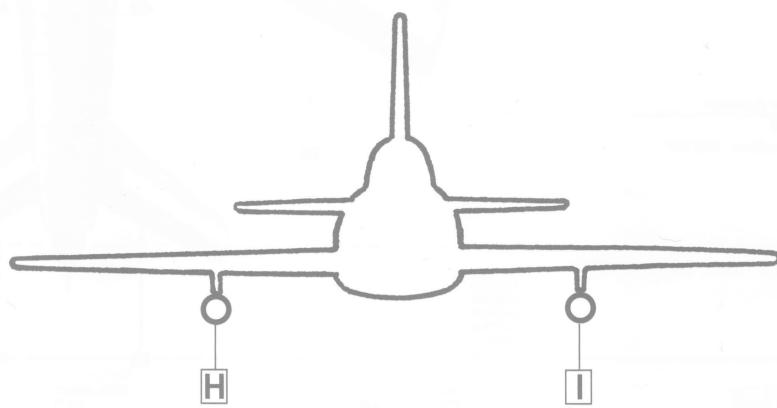
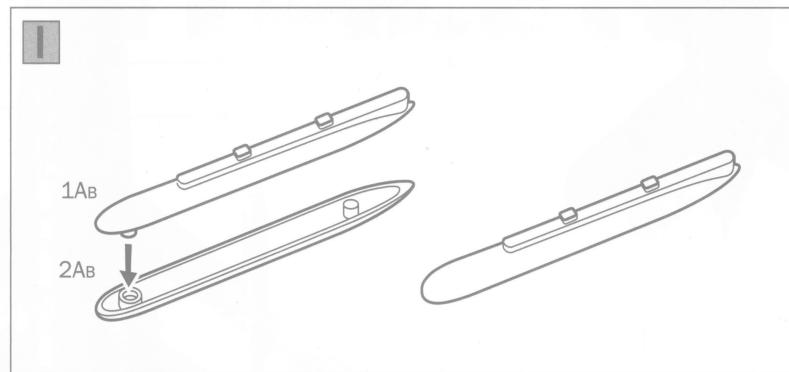
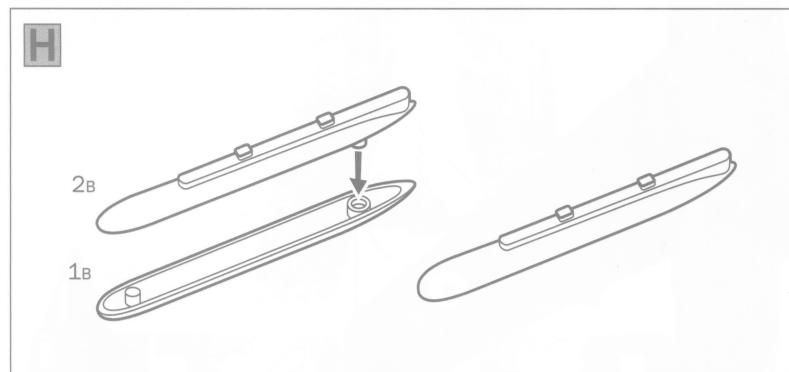
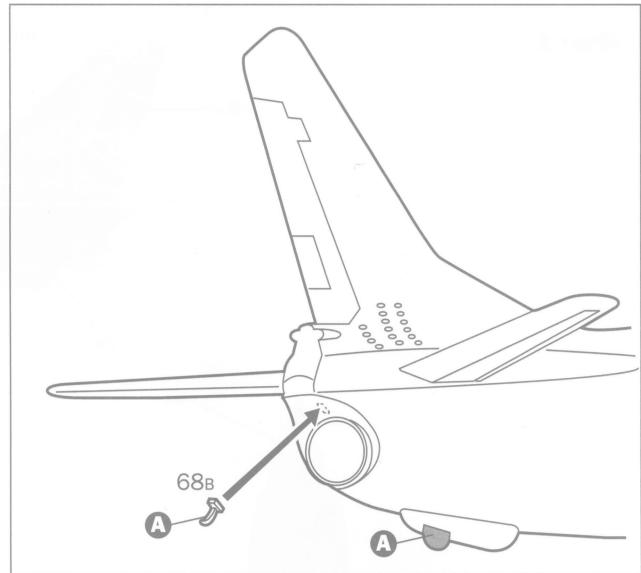
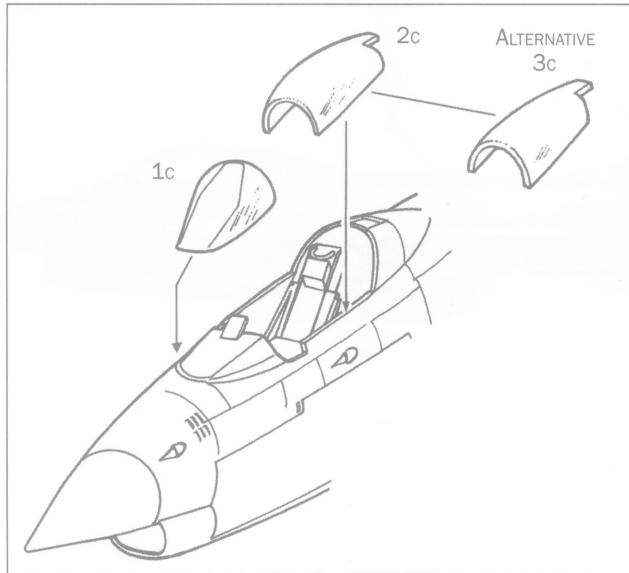
5



6







struzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20°, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20°; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Översättning av dekalar: klipp ut den decal som skall användas och joppa den i ett glas vatten under en 20°. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinem Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

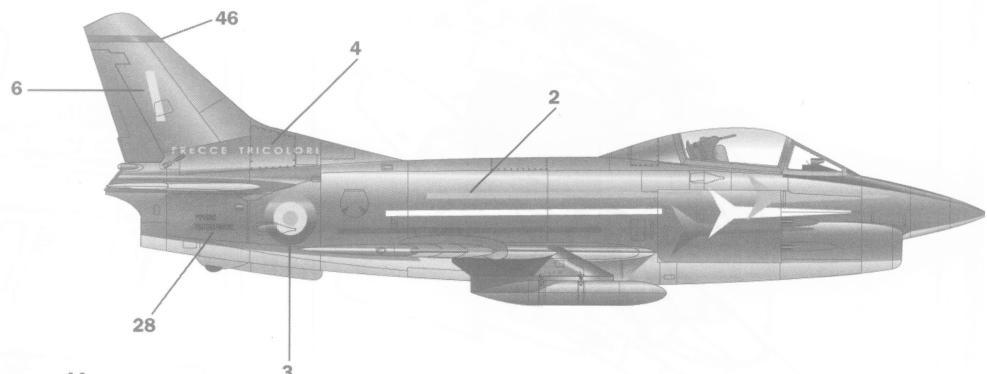
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempeel et ca. 20° onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken. デカール使用法：台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべりようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажните декаль чистой тряпочкой.

G-91 P.A.N. "FRECCE TRICOLORI" (1964 - 1981)

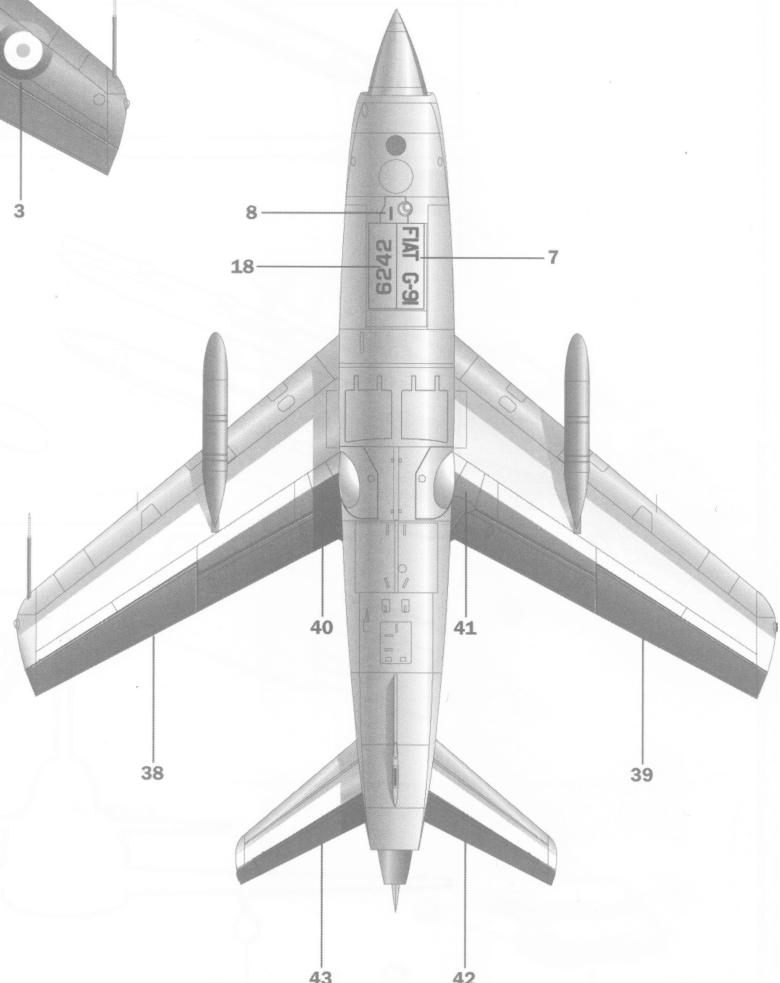
«PONY 1»



GLOSS (BLUE ANGELS) BLUE

F.S.15050

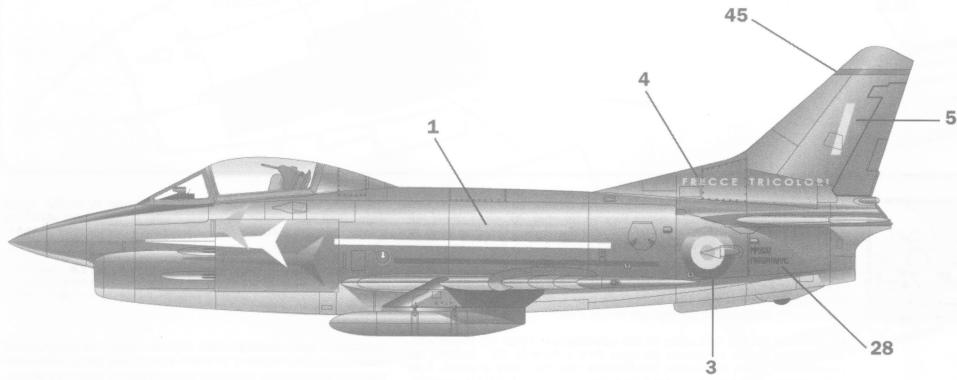
ITALERI ACRYLIC PAINT - 4687AP



METAL FLAT ALUMINUM

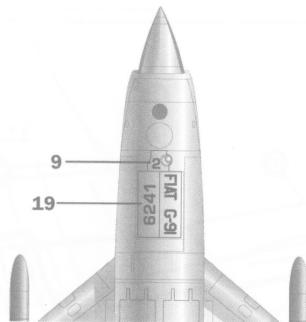
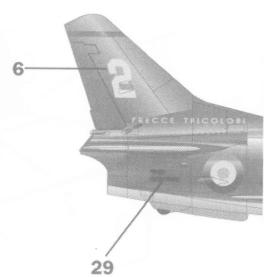
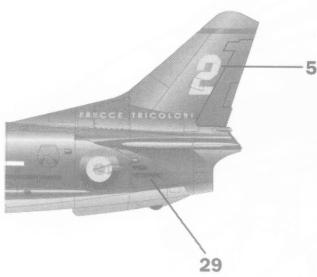
F.S.37178

ITALERI ACRYLIC PAINT - 4677AP

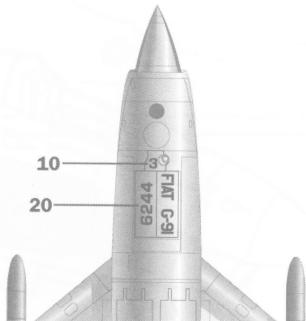
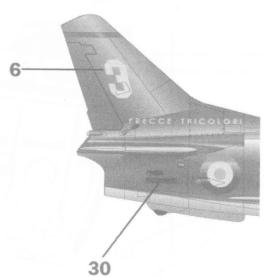
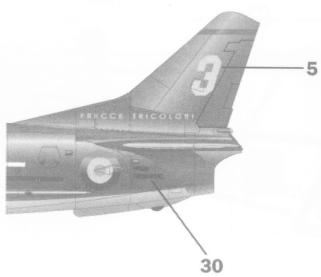


ALTERNATIVE PILOTS

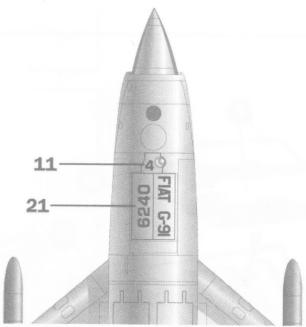
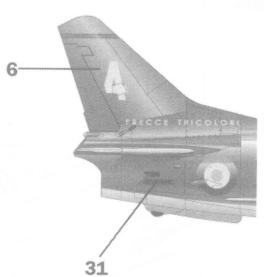
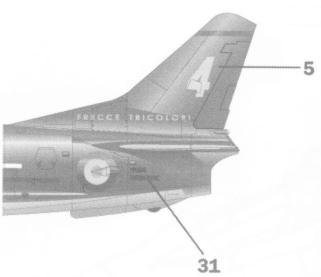
«PONY 2»



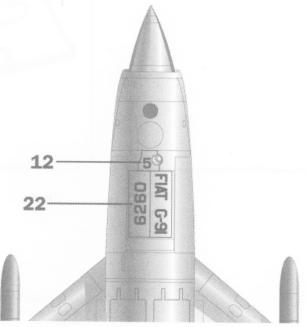
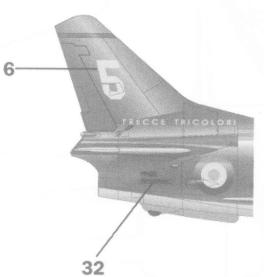
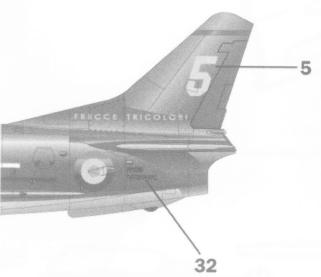
«PONY 3»



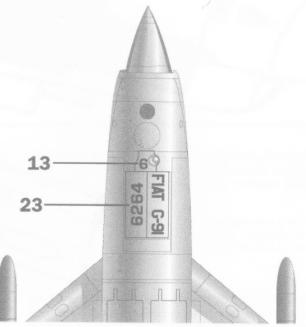
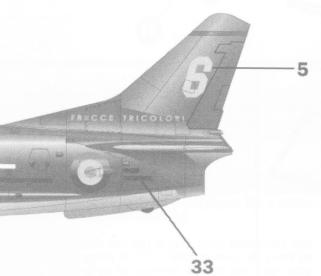
«PONY 4»



«PONY 5»

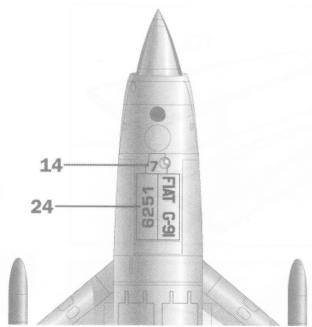
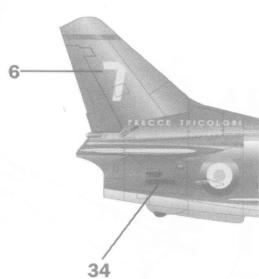
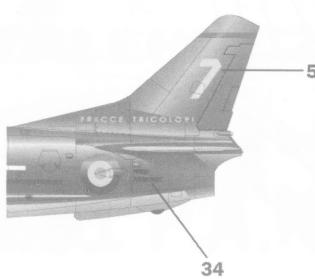


«PONY 6»

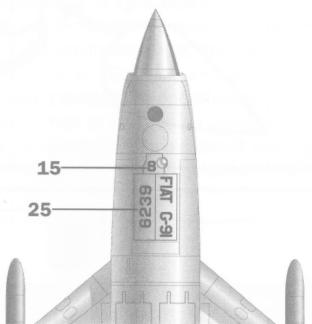
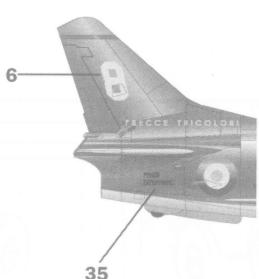
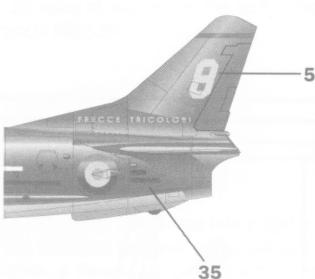


ALTERNATIVE PILOTS

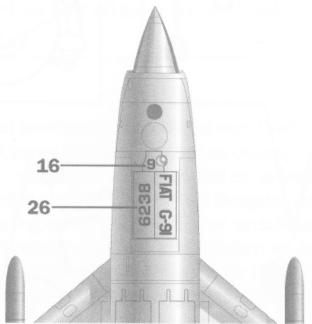
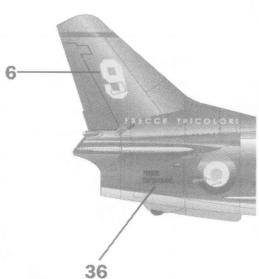
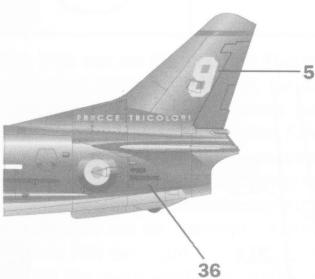
«PONY 7»



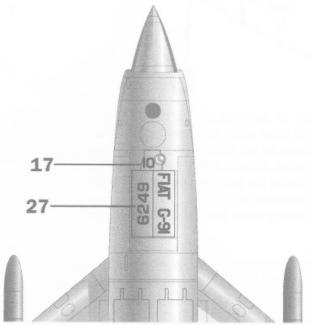
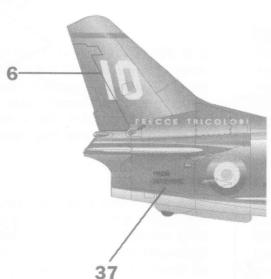
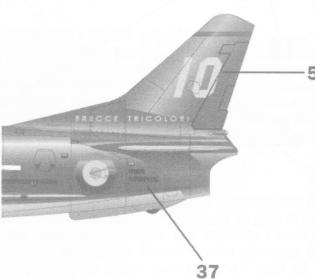
«PONY 8»



«PONY 9»



«PONY 10»





®

<input checked="" type="checkbox"/> NAME <input type="checkbox"/> NAME <input type="checkbox"/> NAME <input type="checkbox"/> NOM <input type="checkbox"/> NOMBRE <input type="checkbox"/> NAAM		ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES	
TOWN CITTÀ STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE		POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAHL CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	
		COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAÍS LAND	
		DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISANCE NACIDO/A EL GEBOORTEDATUM	
E-MAIL			
DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSE DEFekte TEILE PIECES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN			
PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO ORT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP			
<input type="checkbox"/> Retail Store <input type="checkbox"/> Hyper Market <input type="checkbox"/> Negozio Grande Magazzino <input type="checkbox"/> Einzelhandel Andere <input type="checkbox"/> Detailant Grande Surface <input type="checkbox"/> Detallista Gran Almacen <input type="checkbox"/> Detailhandel Hypermarket			
ITALERI S.p.A. Via Pradazzo, 6/B 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY fax: 0039 51 726 459 e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com			